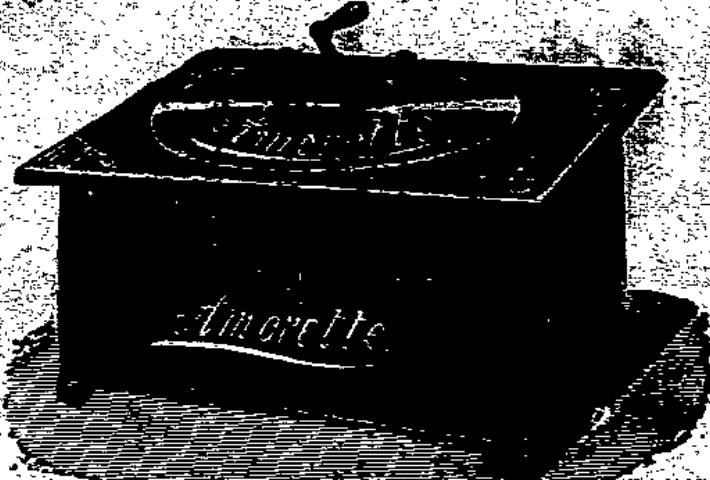


Nur Mark 8,70 — 14 Tage zur Probe



verweise ich meine neue Amoretten-Drehorgel mit mehrfacher Trompetenverzierung, ca. 30 cm lang, 25 cm breit und 15 cm hoch. Diese ist allgemein beliebt, sehr dauerhaft und schön gearbeitet, sehr lange, eignet sich durch ihren lautem Ton zur Unterhaltung ganzer Gesellschaften. Hunderte der schönsten Sieben- oder Zehnmeisterleiter, Säorale, Märchen und Lieder spielt man mittelst auswechselbarer Meißelfingertasten auf belieben. Preis kostet nur Mark 8,70 mit einigen schönen Stücken. Versand in Stoffen verpackt gegen Nachnahme von

Heinr. Suhr, Neuenrade 769 (Westf.).

Brennen Sie kein Gasglühlicht

ohne den neuen Gasregler "Automatik". Sofort ist das Licht viel heller bei 30—40% Gasersparnis, unter jedem Gasglühlichtbrenner sofort anzubringen. Preis pro "Automatik" für jede Flammme Mark 1.

Verehrer überall gesucht. Auslands-Patente verkauft.

M. Offenberg, Berlin-S., Luckauerstrasse 3.

★ Beste Strickwollen ★
Schnellstricker-Mustergras, 3 und 4 Jahre
gewebte Baumwolle, 4 und 5 Jahre
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1

SPIEGELBLATT

Nr. 5

Illustriertes Unterhaltungsblatt.

1902

Das Licht erlosch.

Roman von Rudyard Kipling. Deutsch von Leopold Rosenzweig.

(Fortsetzung)

Dick hatte instinktiv fließendes Wasser als Bequemlichkeit für seinen Gewichtszustand gesucht. Er lehnte an der Uferbrüstung und sah die Thesen durch die Bogen der Wehranleitbrücke schießen. Er fing damit an, daß er über Torpenhow's Rath nachdachte, aber verlor sich gewohnheitsmäßig bald in Betrachtung der vorbeiziehenden Gesichter. Manche hatten den Tod in ihre Züge geschrieben, und Dick wunderte sich, daß sie lachen konnten. Andere, plump und derblinig die Meisten, waren von Liebe erheitet; Andere waren von der Arbeit durchfurcht und durchzogen; aber aus Allem war etwas zu machen, sagte sich Dick. Die Armen sollten sich wenigstens dazu hergeben, daß er an ihnen lerne, und die Reichen sollten das Resultat seines Lernens bezahlen. So würde sein Umsehen in der Welt und sein Geld in der Bank sich vermehren. Ihm so besser für ihn. Er hatte gesessen. Gest wolle er von den Leiden Anderer seinen Zoll erheben.

Der Nebel wurde für einen Augenblick aneinander getrieben und die Sonne schien, eine blutrote Oblate, auf dem Wasser. Dick blickte auf den Fleck, bis die Sonne des Wassers zwischen den Pfählen hinunter wie der Wellenschlag der See zur Zeit der Ebbe. Ein von ihrem Geliebten bedrängtes Mädchen rief schamlos laut: "Geh' fort, Du Vieh!" und ein Stoß desselben Windes, der den Nebel zerrissen hatte, wehte Dick den schwarzen Rauch eines Dampfers in's Gesicht, der an der Quaimauer verankert lag. Er war einen Augenblick geblendet, drehte sich dann rasch um und befand sich Angesicht zu Angesicht mit — Maiße.

Es war kein Zweifel möglich. Die Jahre hatten das Kind zum Weibe gemacht, aber sie hatten die dunkelgrauen Augen, die dünnen rothen Lippen und das festmodellirte Kind nicht verändert; und damit Alles wie einst sei, trug sie ein enganliegendes graues Kleid.

Da die menschliche Seele begrenzt ist und sich nicht im Geringsten in der Gewalt hat, rief Dick, vortreffend, "Hallo!" nach Schulungenart, und Maiße antwortete: "O, Dick, bist Du das?" Dann gegen seinen Willen, und ehe das eben erst von Geldberechnungen befreite Hirn Zeit hatte, den Nerven zu gebieten, klopfte jeder Puls in Dicks Körper heiterlich und sein Gaumen wurde trocken. Der Nebel schloß sich wieder, und Maiße's Gesicht war perlweiß in ihm. Kein Wort wurde gesprochen, aber Dick fiel neben ihr in Schrift, und die beiden gingen zusammen dem Ufer entlang, so vollkommen miteinander Schritt haltend, wie auf ihren Nachmittagsausflügen zu den Schiammbänken. Dann Dick, ein wenig heiser:

"Was ist mit Amomma geschehen?"
"Er ist gestorben, Dick. Keine Patronen: übergesessen. Er war immer so gefräsig. Ist es nicht komisch?"

"Ja. Nein. Meinst Du Amomma?"
"S—ja. Nein. Dies. Woher bist Du gekommen?"

"Da drüben." Er deutete ostwärts in den Nebel.
"Und Du?"

"O, ich bin im Norden — dem schwarzen Norden, ganz durch den Park. Ich habe viel zu thun."

"Was macht Du?"

"Ich male sehr viel. Das ist Alles, was ich zu thun habe."

"Ja, was ist geschehen? Du hattest doch dreihundert jährlich?"

"Die hab' ich noch. Ich male; das ist Alles."

"Bist Du also allein?"

"Ein Mädchen wohnt mit mir. Geh' nicht so geschwind, Dick; Du bist ans dem Schrift."

"Hast Du's auch bemerkt?"

"Natürlich. Du bist immer aus dem Schrift."

"Das ist wahr. Es thut mir leid. Du hast also das Malen fortgesetzt?"

"Natürlich. Ich sagte ja, daß ich es fortführen werde. Ich war auf der Akademie, dann bei Merton in St. John's Wood, in dem großen Atelier, dann in den Pfaffenbüchsen — ich meine in der Nationalgalerie — und jetzt arbeite ich unter Kami."

"Aber Kami ist doch in Paris, sollte ich meinen?"

"Nein; er hat sein Lehratelier in Birrighes-Marne. Ich arbeite im Sommer bei ihm, und im Winter lebe ich in London. Ich habe ein Haus gemietet."

"Verkaufst Du viel?"

"Hier und da, aber nicht oft. Da ist mein Omnibus. Ich muß den nehmen, sonst verliere ich eine halbe Stunde. Adieu, Dick."

"Adieu, Maiße. Willst Du mir nicht Deine Adressen sagen? Ich muß Dich wiedersehen; und vielleicht könnte ich Dir helfen. Ich — ich male selbst ein wenig."

"Ich komme vielleicht morgen in den Park, wenn kein gutes Licht zum Arbeiten ist. Ich gehe vom Marble Arch hin und zurück; das ist mein kleiner Spaziergang. Aber natürlich sehe ich Dich wieder." Sie besieg den Omnibus, und wurde vom Nebel verschlungen.

"Kau — ich — bin — verdammt!" rief Dick aus und kehrte nach Hause zurück.

Torpenhow und der Milghai fanden ihn auf den Stufen zum Atelier sitzend und die Phrase mit erschrecklichem Ernst wiederholend.

"Du wirst noch verbannter sein, wenn ich mit dir fertig bin," sagte der Milghai, während seine massige Gestalt hinter Torpenhow's Schultern emportauchte, und schwentete einige Blätter halb trockenen Manuskriptes über seinem Haupte. "Dick, es wird mir allgemein berichtet, daß Du an geschwollenem Kopfe leidest."

"Hallo, Milghai! Wieder da? Was machen die Balkane und alle die Balkanen? Eine Seite Deines Gesichtes ist verzeichnet, wie gewöhnlich."

"Lassen wir das. Ich bin beauftragt, Dich drüberschwärzlich durchzupringeln. Torpenhow weigert sich aus falschem Zartgefühl. Ich habe die Schmierenreien in Deinem Atelier durchgesehen. Sie sind einfach schaudbar."

"Oho! So steht's? Wenn Du glaubst, daß Du mich verreisen kannst, so irrst Du Dich. Du kannst nur beschreiben, und Du brauchst auf dem Papier so viel Raum zum Wenden als ein Frachtdampfer. Aber mach' weiter und sprüte Dich! Ich will zu Bett."

"M—m—m—m. Der Anfang handelt nur von Deinen Bildern. Hier ist das Finale: Für Arbeit ohne innere Überzeugung, für an Trivialitäten verschwendete Kraft, für frivol in der Abicht aufgewendete Mühe, den leichten Verfall eines der Mode nachlauffenden Publikums zu gewinnen —"

"Das ist 'Sein letzter Schuß', zweite Auflage. Weiter."

"— Publikum zu gewinnen — gibt es nur ein Ende — Vergeissenheit, der die Bildung vorausgeht und die Verachtung die Grabchrift schreibt. Das dieses Schädel ihm nicht drohe, hat Mr. Helder noch zu beweisen."

"Wau, wau, wau, wau!" sagte Dick unehrerbietig.

"Es ist ein plumper Schluss und ganz kommerzieller Journalistenjargon, aber es ist sehr wahr. Und doch," er sprang auf und riß ihm das Manuskript aus der Hand, "Du zerhauer, verwitterter, deforziert alter Gladiator! Du wirst hinausgeschickt, wenn ein Krieg beginnt, um dem kritischen Blutdurst des blutigen, brutalen britischen Publikums zu dienen. Sie haben heute keine Arena mehr, aber sie müssen Spezialcorrespondenten haben. Du bist ein dicker Gladiator, der aus einer Falle für heraus kommt und erzählt, was er gesehen hat. Du stehst auf genau denselben Rüenan wie ein energischer Bischof, eine hold lächelnde Schauspielerin, ein verheerender Chion, oder — mein eigenes süßes Selbst. Und Du nimmtst Dir heraus, mir über meine Arbeiten Predigten zu halten! Milghai, wenn es mir der Mühe wert wäre, so würde ich Dich in vier Zeitungen facilitiren!"

Der Nilghai zuckte zusammen. Darauf hatte er nicht gedacht.

"Wie dem ist, so werde ich das Zeug nehmen und in kleine Stücke reißen — ja!" Das Manuskript flatterte in Schütteln den dunklen Schacht des Treppenhause hinab. "Geh' nach Hause, Nilghai," sagte Dick, "geh' nach Hause in Dein einsames kleines Bett und las mich in Ruhe! Ich ziehe mich bis morgen zurück."

"Was, es ist noch nicht sieben Uhr!" sagte Corpenhow verbüßt.

"Es soll zwei Uhr Morgens sein, wenn es mir beliebt," sagte Dick, auf die Stellertür zu gehend. "Ich gehe mich mit einer ernsten Kritik heranzuhüben, und ich brauche kein Essen."

Die Thür schloß sich und wurde verriegelt.

"Was kann man mit so einem Menschen anfangen?" sagte der Nilghai.

"Ihn ungeschoren lassen. Er ist verrückt."

Um elf Uhr erschollen Schläge gegen die Stellertür. "Ist der Nilghai noch bei Dir?" rief eine Stimme. "Dann sag' ihm, er hätte seinen ganzen Schwefel in ein Epigramm zusammenfassen können: Nur die Freien sind gefesselt und nur die Gefesselten sind frei." Sag' ihm, er ist ein Idiot, Corp, und sag' ihm, ich bin auch einer."

"Gut. Kom' heraus und ich etwas. Du rammt' mir leerem Magen."

Es erfolgte keine Antwort.

V.

Am nächsten Morgen fand Corpenhow Dick in tiefe Laabsbeachtung versunken.

"Kum, Verküster, wie fühlt Du Dich?"

"Weiß nicht. Ich trachte es herauszufinden."

"Du thättest besser, etwas zu arbeiten."

"Kann sein; aber ich habe keine Eile. Ich habe eine Einbedeutung gemacht. Corp, es ist zu viel Ego in meinem Kosmos."

"Was Du nicht sagst! Ist diese Erleuchtung eine Folge meiner Predigten, oder der des Nilghai?"

"Es überkam mich so plötzlich, ganz vom selber. Viel zu viel Ego; und jetzt will ich arbeiten."

Er sah einige halbwollende Szenen an, ironisierte an einer frischen Leinwand, reiniigte drei Pinsel, hegte Säfte an die Zehen der Gliederuppe, rasselte in seiner Waffenammlung herum und ging dann plötzlich fort, erklärnd, daß er für heute genug getan habe.

"Das ist geradezu unantastbar," logie Corpenhow, "nur der erste Fall, daß Dick jemals einen hellen Morgen ungenutzt läßt. Vielleicht hat er erkannt, daß er eine Seele hat, oder ein künstlerisches Temperament, oder etwas ähnlich Geschöpfes. Das kommt davon, daß ich ihn einen Monat lang allein gelassen habe. Vielleicht hat er die Werke ausführlich verbraucht. Ich muß da einmal zum Sehnen seien." Er klängte nach dem schlaflosen alten Kämpfer, den nichts ergeru oder in Erfahrung setzen konnte.

"Vedio, hat Mr. Hulbert auswärts dinari, während ich hier war?"

"Hat seinen Frau nicht ein einziges Mal kommen gehört, Sir, die ganze Zeit. Hat meinetwas zu Hause geschenkt; hat aber nie und da einzige ganz farische Geschenk nach dem Theater mitgebracht. Ganz fertig waren sie. Die Herren hier oben than ja so pfeifisch, was sie wollen, aber ich meine doch, Sir, eines Saugershof über dem Stoff Treppen hinaufzuführen, nur halb drei in der Frühe, wäre in einer Stunde hinuntergehen, um ihn zu holen, und beide jungen Ding' den Blöden wieder her, Willie, jeder Junge — rißt einmal oder zweimal, jedem gleich — ist nicht vorherzusehen gegen die anderen Männer. Ich sage immer Was Du nicht willst, das Dir gekommen, das ihn' auch einem Ander'n nicht. Das ist mein Prinzipiat."

"Natürlich! Natürlich! Ich jämde, das überste Stadion ist nicht das richtige im Hause."

"Ich befasse mich nicht, Sir. Ich habe freundschaftlich mit Mr. Hulbert gesprochen und er hat gesagt und hat mir ein Bild von seiner Frau gesagt, daß sie gut ist wie ein Kindchen. Es

hat nicht den schönen Glanz einer Photographie, aber ich sage immer, einem geschauten Gaul sieht man nicht ins Maul." Mr. Hulbert hat seinen Trac seit Wochen nicht angehabt, Sir."

"Dann ist's gut," sagte Corpenhow zu sich. "Orgien sind gefund, und Dick hat seinen eigenen Kopf, aber wenn es sich um Weiber handelt, welche Augen machen, bin ich nicht ganz so sicher. — Bünkle, wende Du nie ein Mensch, kleine Kröte. Sie sind verdrehte Bettler und thun Sachen ohne Sinn."

Dick hatte sich nordwärts durch den Park gewendet, aber im Geiste ging er den Strand entlang mit Maisie. Er lachte laut, als er sich des Tages erinnerte, da er Ammonia's Hörner mit den Paperkronen geziert, und Maisie, weiß vor Wuth, ihn geputzt hatte. Wie lang schienen diese vier Jahre im Rückblick, und wie eng war Maisie mit jeder Stunde verknüpft! Sturm auf dem Meere, und Maisie im grauen Kleide am Strand, sich das nasse Haar aus dem Gesicht streichend und über das Heimhafen der Fischerinnen lachend; heißer Sonnenstrahl auf den Schlammhäfen, und Maisie, die Nase aufgeworfen, ärgerlich schnuppernd; Maisie, vor dem Winde liegend, der den Strand peitschte und ihr den Sand wie kleine Schrotkörner in die Ohren trieb; Maisie, sehr gelassen und unbesangen Mrs. Jemmett Lügen erzählend, während Dick sie mit größeren Neiden unterstützte; Maisie, sänberlich ihren Weg von Stein zu Stein suchend, einen Revolver in der Hand und die Bähne fest zusammengebissen; und Maisie im grauen Kleid zwischen der Mündung einer Kanone und einem niederhängenden gelben Hornmoohn im Grase sitzend. Die Bilder zogen eins nach dem anderen an ihm vorbei, und das letzte blieb am längsten. Dick war vollkommen glücklich in einem Gefühl ruhigen Friedens, das seiner Seele so neu wie seiner Erfahrung fremd war. Es fiel ihm garnicht ein, daß es andere Ansprüche an seine Zeit geben könnte, als am Vormittag im Park herumzulungern.

"Gutes Arbeitslicht heute," sagte er, seelenruhig seinen Schatten betrachtend. "Irgend ein armer Tempel sollte hierfür dankbar sein. Und da ist Maisie." Sie kam vom Marble Arch auf ihn zu, und er sah, daß seine Eigentümlichkeit ihres Ganges sich geändert hatte. Es that gut, sie noch immer Maisie und, sogenannte, seine nächste Nachbarin zu finden. Kein Grus erfolgte zwischen ihnen, weil es damals auch keinen gegeben hatte.

"Was thust Du um diese Stunde außerhalb Deines Ateliers?" fragte Dick, wie einer, der zu fragen ein Recht hat.

"Faulenzen, sonst nichts. Ich wurde wütend über ein Küm und kratzte es aus. Dann ließ ich es als kleinen Haufen Farbenschäbel zurück und ging weg."

"Sch weiß, was Spachtelarbeit heißt. Was war's denn für ein Ding?"

"Ein Phantasielöffl, der nicht herauskommen wollte — das abjährliche Ding!"

"Ich arbeite nicht gern über Kreuzstellen, wenn ich Fleisch male. Es kommt ein wolliges Grain heraus, wenn die Farbe trocknet."

"Ruft wenn man ordentlich abrästet." Maisie machte eine Handbewegung, um ihre Methode zu illustrieren. An ihrer weißen Manschette war ein Farbenrest. Dick lachte.

"Du bist immer noch so mordentlich."

"Du bist was zu reden! Sieh' Deine Manschette an."

"Bei Gott, ja! Sie ist ärger als Deine. Ich glaube, wir haben uns in seinem Beirat sehr geändert. Sehen wir übrigens einmal." Er blätterte Maisie prahlend an. Der blonde Dunst eines Herbsttages lag sich zwischen den Baumstämmen des Parks hin und bildete den Hintergrund für ihr graues Kleid, ihr schwarzes Sammelkäppchen und ihr energisches Profil.

"Nein, nichts verändert. Wie gut! Erinnerst Du Dich, wie ich Dein Haar in den Hörnchen einer Honigkäfer eingesetzt?"

Maisie nickte, mit einem Lächeln in den Augen, und wandte ihr Gesicht voll gegen Dick.

"Wart' ein bißchen," sagte er. "Dieser Mund zieht sich ein wenig in den Winkel herab. Wer hat Dich gequält, Maisie?"

"Niemand als ich selbst. Es soll mit meiner Arbeit nicht vorwärts gehen, und ich plage mich doch so, und Kami sagt —"

"Continuez, Mesdemoiselles, Continuez toujours, mes enfants." Kami ist niederkriechend. Einschulzige."

"Ja, so sagt er. Er sagte mir letzten Sommer, daß ich Fortschritte mache, und daß er mich dieses Jahr austellen lassen wird."

"Doch nicht hier?"

"Natürlich nicht. Im Salon."

"Du siegst hoch."

"Ich habe lange genug mit den Fliegeln geschlagen. Wo stellst Du aus, Dick?"

"Ich stelle nicht aus. Ich verkaufe."

"Was für ein Genre hast Du denn?"

"Hast Du denn nichts gehört?" Dick öffnete die Augen. War das die Möglichkeit? Er suchte nach einem Mittel, sie zu überzeugen. Sie waren nicht weit vom Marble Arch entfernt. "Komm ein Stück mit die Oxford Street hinauf, und ich will Dir zeigen."

Eine kleine Gruppe von Leuten stand vor einer Kunsthändlung, die Dick sehr gut kannte. "Eine Reproduktion einer meiner Sachen ist im Schaufenster," sagte er mit unterdrücktem Triumph. Nie zuvor hatte Erfolg ihm so süß geschmeckt. "Da hast Du, was für eine Art Bilder ich male. Gefällt es Dir?"

Maisie sah auf das wilde, wirbelnde Hintern einer Feldbatterie, die im Feuer in Aktion tritt.

Zwei Artilleristen standen hinter ihr in der Menge. "Sie haben das vordere Handpferd abgeschnitten," sagte einer derselben zum anderen. "Es ist schrecklich zugerichtet, aber sie kommen mit den anderen ganz gut vorwärts. Der Vorreiter fährt besser als Du, Tom. Schau, wie gut er sein Thier in der Hand hat."

"Nummer drei siegt beim nächsten Stoß vom Projektoren," verkündete Zenter.

"Nein. Schau wie er den Fuß fest ansteunit. Er ist schon richtig."

Dick beobachtete Maisie's Gesicht, und seine Brust schwoll vor Freude — süßem, starkem, brutalem Triumph. Ihr Interesse wurde mehr von der Menge als von dem Bilde in Aktion genommen. Das war etwas, wofür sie Verständnis besaß.

"Und ich sehne mich so danach! O, ich sehne mich so danach!" sagte sie endlich leise vor sich hin.

"Ich — Alles ich!" sagte Dick, wohlgefällig. "Sieh' ihre Gesichter an. Es packt sie. Sie wissen nicht, warum sie Augen und Mund aufreissen; aber ich weiß es. Und ich weiß, daß meine Arbeit gut ist."

"Ja, ich sehe. O, welch' ein Glück, wenn Einem so etwas zufällt!"

"Zufällt, wahrhaftig! Ich müßte hinaus und es suchen. Nun, was denkt Du?"

"Ich nenn' es Erfolg. Erzähle mir, wie Du dazu gekommen bist."

Sie kehrten in den Park zurück, und Dick rezitierte die Sage von seinen Thaten mit aller Annahme eines jungen Mannes, der zu einem Mädchen spricht. Er erzählte vom Aufstieg an, und die Söhne — Ich — Ich blätterten durch die Erzählung, wie die Telegraphenlangen an den Steinden vorbeiziegen. Maisie hörte zu und nickte mit dem Kopfe. Die Geschichten von Kämpfen und Entbehrungen bewegten sie nicht um Haarsbreite. Am Ende eines jeden Ganto schloß er mit: "und das gab mir eine Idee von dem Gebrauch der Farbe" oder des Lichtes oder was es sonst war, das er zu studiren und zu sieben internommen hatte. Er führte sie atemlos durch die halbe Welt und sprach, wie er nie zuvor in seinem Leben gesprochen hatte. Und in der Hochstimmth seiner Erregung überkam ihn ein heißes Verlangen, dieses Mädchen, das da mit dem Kopfe nickte und sagte: "Ich verstehe. Weiter." — dieses Mädchen anzuheben und mit sich fortzutragen, weil sie Maisie war und weil sie verstand und weil sie

il zugehörte und begehrteswerth war vor allen Mädeln der Welt.

Dann hielt er plötzlich inne. „Und so nahm ich Alles, was ich begehrte,“ sagte er, „und ich mußte darum kämpfen. Nun erzähle Du.“

Maisie's Erzählung war bei nahe so grau wie ihr Kleid. Sie umfaßte Jahre geduldigen Mühlens, in welchem sie von einem unbändigen Etwas aufrecht erhalten wurde, der nicht brechen wollte, obgleich die Händler lachten und Mezel sie am Arbeitens hinderten und kann unfreundlich und selbst Sarkastisch war und Mädeln aus anderen Ateliers ihr mit schmerzhafter Höflichkeit begegneten. Sie enthielt einige Stellen, wenn Genähte bei Provinzaustragungen angenommen wurden, aber sie schloß mit der oft wiederkehrenden Klage: „Und so, siehst Du, Dich, hatte ich keinen Erfolg, obgleich ich so angestrengt arbeite.“

Da ward Dick von Mitleid erfüllt. Gerade so hatte Maisie gepronken, als sie den Wellenbrecher nicht treffen konnte, eine halbe Stunde, ehe sie ihn gefügt hatte. Und das war gestern geschehen.

„Mach' Dir nichts d'rangs,“ sagte er. „Ich will Dir was sagen, wenn Du's glauben willst.“ Die Worte bildeten sich ohne sein Dozithum. „Die ganze Geschichte, mit Allem, was d'rüm und d'rang hängt, ist nicht so viel werth wie ein großer gelber Horizont unterhalb Fort Keeling.“

Maisie erröthete ein wenig. „Du hast leicht reden; Du hast Erfolg und ich habe keinen.“

„Läßt mich also reden. Ich weiß, Du wirst mich verstehen. Maisie, Liebling, es klingt ein bisschen absurd, aber diese zehn Jahre sind garnicht gewesen, und ich bin wieder da. Es ist wirklich ganz dasselbe. Verstehst Du mich? Du bist allein, und ich bin allein. Wozu ist es gut, sich abzuheben? Komm' lieber zu mir, mein Liebling.“

(Fortsetzung folgt.)



Kommunismus und Klassenkampf im alten Palästina.

Von A. Demmer.

(Fortsetzung.)

Neben über den Ausgangspunkt, den die Wanderungen der hebräischen Stämme genommen, noch über ihre Stationen wissen wir bestimmtes. So wenig es angeht, der Erzvaterlegende eine gleichzeitige Grundlage anzuerkennen, so wenig läßt sich feststellen, ob der übrige erzählende Inhalt der Bücher Moses, also die Berichte über den Aufenthalt der Kinder Israels in Egypten, ihren Ansitz, ihr Verweilen auf der Sinai-Halbinsel und ihre Wanderungen durch die Wüste, einen thatsfächlichen Gehalt in sich schließen. Möglich und nicht einmal unwahrscheinlich wäre es schon, daß die Juden einmal zeitweilig im Pharaonenlande gehaust haben. Da sich aber nicht die mindeste Erwähnung der Hebräer, geschweige ihres Gezegebers Moses in egyptischen Legten gefunden hat, so muß es dahingestellt bleiben, ob die Kinder Israels jemals in Gosen gelebt haben. Mit ziemlicher Sicherheit dagegen läßt sich sagen, daß Moses niemals als Einzelpersönlichkeit ein Herrscher war, sondern, wie der Lykurg der Spartaner, eine rein sagenhafte Gestalt ist, der die spätere Überlieferung als ein einheitliches Gesetzeswerk zuschreibt, was in Wirklichkeit das Ergebnis Jahrhunderte langer Entwicklung war.

Auf festen, geschichtlichen Boden treten wir erst mit dem Eindringen der Juden in Palästina oder, wie es damals hieß, in das Land Kanaan, dessen größten Theil sie während der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts v. Chr. nach langen, mit furchtbarener Grausamkeit geführten Kämpfen gegen die kanaanitischen Stämme in ihre Hände brachten. Die Eroberung von Kanaan hatte eine folgenschwere Umwälzung der wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse des jüdischen Volkes im Gefolge. Wir wissen nicht, inwieweit der urw. jüdische Kommunismus schon in Besetzung gerathen war, als die Juden noch im Ophordanlande umherdriften. Sicher ist aber,

dass erst die Ansiedelung in Palästina den entscheidenden Schritt zum Privateigentum nach sich zog. Die Juden wurden nun fast anfänglich und übernahmen von den Kanaanitern den Ackerbau. Das den einzelnen Stämmen zugefallene Land war unter deren Geschlechter durch das Loos gleichmäßig aufgetheilt worden. Diesen ihnen erblichen Grundbesitz bewirthschafteten die Geschlechter nicht kommunistisch, sondern sie zerstörten ihn in so viele Ackerloose gleicher Größe, als aus dem Zerfall der mutterrechtlichen Gruppe vaterrechtliche Einzelfamilien hervorgegangen waren. Zunächst hat vermutlich, wie man nach der Analogie anderer Kulturvölker und nach Rückschlüssen aus späteren Erscheinungen bei den Juden annimmen muß, das Geschlecht sein Eigentumsrecht noch dadurch wahrgenommen, daß es die sämtlichen Ackerloose von Zeit zu Zeit wieder einzog und neu vertheilte. Bald aber kam es dahin, daß die Stämme in erbliches Eigentum der Familien übergingen, veränderlich und verpfändbar wurden; damit war die eine Voraussetzung für die Entstehung sozialer Gegensätze geschaffen. Die andere, nämlich die Entwicklung von Handel und Gewerbe, fehlte freilich noch. So blieben auf Jahrhunderte hinaus die Juden thatsfächlich ein Volk freier und gleicher Bauern.

Frei und gleich jedoch nur, soweit die männlichen Juden in Betracht kamen, denn für das weibliche Geschlecht war mit dem Verschwinden des Mutterrechts die Zeit der Knechtschaft, der Unterdrückung bereits angebrochen. Das Weib wurde jetzt gegen einen an seine Familie zu zahlenden Kaufpreis in Geld oder Arbeitsleistungen Eigentum des Mannes, figurirte unter seinem übrigen Besitz und wird sogar in der älteren Fassung des zehnten Gebots erst nach dem Hause des Nachsten, in einem Altheim mit den Sklaven, Ochsen und Eseln genannt. Die Verpflichtung zur Monogamie lastete nur auf der Frau, und wenn sie auf Ehebruch betreten wurde, konnte der Mann sie verbrennen; dem Manne dagegen war einerseits die Polygamie erlaubt, andererseits war er für außerehelichen Verkehr nur in dem Fall, daß er damit die Eigentumsrechte eines anderen Mannes verletzte, diesem verantwortlich. Rummant man noch hinzu, daß es für die Frau kein Mittel gab, aus der Gewalt des Mannes zu kommen, daß dieser dagegen jeden Augenblick nach seinem Belieben das Weib „entlassen“, d. h. vor die Thüre werfen konnte, so vermag man die ganze Tiefe des Falles zu ermessen, der dem ehemals so hochgestellten Weibe bei den Juden widerfahren war.

Noch ein Element der Ungleichheit hatten die Juden schon in den ersten Jahrhunderten ihrer Ansiedlung in Palästina unter sich. Soweit die Kanaaniter nicht ausgerottet worden waren, hannten sie theils als unterworrene, aber wirtschaftlich höher entwickelte Bevölkerung minderen Rechts unter den Juden, theils aber waren sie als Sklaven auf den jüdischen Ackerwirtschaften verstreut, während ein Theil sogar noch in festen Plätzen sich der Großerer erwehrte. Das Vorhandensein dieses stammesreunden Elements, sowie die ständige Bedrohung durch feindselige Nachbarvölker, Hethiter, Midianiter, Amalekiter, Philister mußte die Erzeugung des loseren Stammesverbandes durch eine die Kräfte des ganzen Volkes ständig zusammenfassende staatliche Organisation als immer dringenderes Bedürfniß erscheinen lassen. Indes hat sich das jüdische Volk noch während des ganzen Zeitalters der Richter, also bis zirka 1100 v. Chr., mit den gentilien Einrichtungen beschäftigt. Denk' die schopphetum, die Richter, nach denen man die Epoche zu bezeichnen pflegt, waren feineswegs ständige Staatsoberhäupter, die von Othniel und Ehud bis Eli und Samuel das republikanische Israel in lückenloser Reihenfolge beherrschten. In Wirklichkeit waren die Richter weiter nichts als Stammesräte, die in Kriegsnöthen an die Spitze der waffenfähigen Mannschaft ihres Stammes traten und also ungefähr den Herzögen der alten Deutschen entsprachen. Mit der Noth pflegte ihre Gewalt zu enden, und nur selten geschah es, daß ein solcher Richter auch Unterstützung von Seiten anderer oder gar sämtlicher Stämme

fanb. Im übrigen lebten die Stämme Israels, jeder sich selbst demokratisch regierend, ohne im Allgemeinen andere Notiz voneinander zu nehmen, als daß sie sich gegenseitig in den Haaren lagen.

Das war nun äußerst günstig für den gefährlichsten Feind der Juden in dieser Zeit, für das Volk, nach dem Palästina benannt ist, die in den südlichen Küstenstrichen Kanaans wohnenden Philister. Wiederholte brachten diese es dahin, sich den größten Theil der Juden auf längere Zeit unterthänig zu machen. Die letzte ungefähr 40 Jahre währende Zwangsherrschaft der Philister in der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts v. Chr. reiste in den jüdischen Stämmen den Entschluß, sich dauernd zu einer staatlichen Gemeinschaft zusammenzuschließen. In Mizpa kamen die Juden 1097 v. Chr. in Masse zusammen, die Geschlechtsältesten an der Spitze, um die Wahl eines Königs vorzunehmen. Dies Massenmeeting entschied dahin, der Stamm Benjamin sollte den König stellen. Der so bevorzugte Stamm bezeichnete das Geschlecht Matri, und die Genossen der Gens Matri erkoren den jungen Saul zum Führer des Volks. Daß die versammelten Stämme den so gewählten gehörig qualifiziert fanden, weil er alle Männer in Israel an Hantelslänge übertrug, läßt schon genügend erkennen, was die Juden an ihrem „melech“ hauptsächlich haben wollten: einen ständigen Oberbefehlshaber für ihre vereinigten Stammesaufgebote. Saul's Stellung ist also nicht mit der eines modernen Monarchen zu vergleichen, sondern entspricht durchaus derjenigen der altgermanischen Volfskönige, des griechischen basileus, des römischen rex, womit die Freiheit der demokratischen Gemeinschaftsverfassung sich verträgt.

Dennoch stellt sich die berühmte Rede Samuel's, der die Aeltesten vor dem Königthum warnt, weil es ihre Söhne zu rändigen Kriege, Diensten und zu Frohnarbeiten zwingen, ihre besten Arbeiter, Weinberge und Obstgärten zur Vertheilung an das königliche Gefolge an sich reißen, schwere Steuern von Ernteverträgen und Viehherden erheben werde, dar als Vorwegnahme einer Entwicklung, die damals noch nicht zu überblicken war: Dieser Hassandrarif kann also nicht historisch sein. Thatsächlich aber nahmen die Dinge mit großer Schnelligkeit den dort angedeuteten Lauf. Schon Saul's Nachfolger, mit dem die Führerschaft des Volks an den Stamm Juda überging, David ben Iose (1055—1015), war nicht der beste Bruder, war keineswegs der ideale Herrscher, den die ältere Legende ans ihm gemacht hat, und gar David's Sohn und Nachfolger Salomo (1015—975) zeigt schon alle Züge des orientalischen Sultans. Gewiß hob sich unter den beiden ersten Davididen Israel vorübergehend auf eine stattliche, äußere Machstellung: Die alten Dränger wurden nun ihrerseits unterworfen, und das jüdische Reich erstreckte sich zeitweilig von Ailath am Busen von Akaba bis nach Damaskus im Norden. Dafür entwickelten sich aber die inneren Zustände immer niedlicher. Die langen Kriege, das stehende Heer und unter Salomo eine prächtige Hofhaltung, großartige Bauten, vor allem die des gewaltigen Jeshovatem; als auf dem Berge Zion in der Hauptstadt Jerusalem, verschlangen Unsummen, viel größere, als die erfolgreichen Eroberungskriege in's Land brachten. So wurde das Land einerseits mit drückenden Steuern belastet, zu deren Erhebungen es in Provinzen und Distrakte unter königlichen Beamten eingeteilt wurde — die alte Stamm- und Geschlechtsenteilung verlor nun jede Bedeutung —, andererseits wurden Unterthäuen in Massen zu schweren Frohdiensten herangezogen, so daß zuletzt an die 150 000 Mann unter 3300 Aufsehern an der Arbeit waren. Außerdem aber wurden noch Schulden nach Noten gemacht, was bereits dahin führte, daß der Landstrich Kabul an König Hiram von Tyrus verpfändet und abgetreten werden mußte. So war schon bei Salomo's Lebzeiten ein Aufstand gegen ihn ausgebrochen. Nach seinem Tode aber, als die zwölf Stämme sich in Sichem versammelten, um die Königswahl vorzunehmen, verlangte das Volk von Salomo's Sohn und präsumtivem Nachfolger Rehabeam Abstellung aller Miß-

brachte. Der übermächtige Nehabeam indeß glaubte seiner Sache sicher zu sein und erklärte trostig: Wenn mein Vater sie mit Peitschen gezüchtigt habe, so wolle er sie mit Skorpionen züchten. Da ließ das Maß über; die zehn Nordstämme sonderten sich ab und wählten Jerobeam zu ihrem König, nur die beiden Stämme Juda und Benjamin hielten am Hause der Davididen fest (975 v. Chr.). Aber in dem neuen Königreich Israel sah es bald nicht besser aus, trotz jenem vorübergehenden Aufschwungen freiheitlichen Sinnes, als in dem kleineren Juda: Hier wie dort der gleiche Despotismus, hier wie dort die demokratische Freiheit der Gentilverfassung vernichtet.

Das hätte nicht geschehen können ohne eine gleichzeitige Umwälzung auf wirtschaftlichem Gebiet, wodurch eine herrschende Klasse geschaffen wurde, die im Königthum mit Recht den Vertreter ihrer Interessen sah und es darum gegen das Volk stützte. Während bis in die ersten Zeiten des Königthums die schwachen Anfänge palästinensischen Handels ausschließlich in den Händen der Kanaaniter und etwa noch der Phönizier gelegen hatten, entwickelte sich seit den Tagen Salomo's in immer steigendem Maße ein umfangreicher Eigenhandel jüdischer Kaufleute mit den phönizischen Städten, mit Egypten, mit Mesopotamien, mit den Küstenländern des rothen Meeres, und auch im Innern Palästinas entfaltete sich der Waarenlauf, seidem ein wohlbeholdetes Beamtenthum erhielt, eine reiche Händlerchaft entstand war und demgemäß eine ganze Anzahl Städte, voran die beiden Städte Jerusalem und Samaria zu räuberischer Blüthe empor gediehen. Der Gang der wirtschaftlichen Entwicklung war nun der gleiche, wie überall im Alterthum. Das Handelskapital beschäftigte sich gleichzeitig als Bucherkapital und schwerte dem ohnedies durch drückende Kriegsdienste, Frohnden und Steuern schwer bedrückten Kleinbauernthum mit Darlehen und Hypotheken langsam aber sicher den Hals zu. Ein unbarbarherziges Schuhwerk wurde unbarbarherzig gehandhabt, um den zahlungsunfähigen Schulden nicht allein vom Hause und Hof zu drängen, zum besieglosen Proletariat zu machen, sondern ihn selber und seine Familie als Sklaven in das Eigenthum des Gläubigers zu verwandeln. Zur Zeit König Josaphat's von Juda, um 900 v. Chr., sagt eine Witwe dem Propheten Jesaja ihr Unglück also: Dein Knecht, mein Mann, ist gestorben; so weißt Du, daß er, Dein Knecht, den Herrn fürchtet; nun kommt der Schuldherr und will meine beiden Kinder nehmen zu eignen Knechten." Entprechend sieht man beim Propheten Amos (gegen 780 v. Chr.): Dein Gerechten verlangen sie um Geld und die Armen um ein paar Schuhe, sie leugnen nach dem Erbteilung auf des Armen Hauses und bengen das Recht der Elenden." Und an einer anderen Stelle spricht derselbe wegen derselben Niederkunft, wegen der zahllosen Häger und wegen des im Handel gängigen Betrags: "Hörst du, wie ihr den Armen unterdrückst und die Elenden im Lande verderbst und sprechst: wann will denn der Mensch ein Ende haben und der Sabbath, daß wir dies teil haben könnten und den Ephraim (Gefriedenstag) ringen und den Seel (Gefüllt) feiern und die Wange lächeln, auf daß wir die Armen um Geld und die Dienstigen um ein Paar Schuhe weiter aus bringen und die Spren für Gott verfonnen."

Die bestürzenden Praktiken der Kaufleute geschildert auch der Prophet Hosea um 760 v. Chr.: Der Kaufmann hat eine falsche Waage in seiner Hand und betrügt gerne. Dem Ephraim spricht: ich bin reich, ich habe genug; man wird mir keine Rücksicht nehmen in aller meiner Arbeit, das Sünde sei." Sechs Jahre später schlägt der Prophet Micha die Aussetzung der Säulen von ihren Gründen und deren Zerstörung in den Händen der Reichen wie folgt: "Sie dringen zu sich Nieder und nehmten Höher, welche sie geküßt; also treiben sie Gewalt mit eines Jeden Hauses und mit eines Jeden Erbe." Doch bestürzender zeigt der gleiche Prophet der Zerstörungswelle Jesaja's jüngster und grüngest Zeitgenossen Jesaja in den Worten: "Wehe Denen, die Haus an Haus rütteln, Geld an Geld rütteln, bis

kein Stamm mehr bleibt und ihr allein im Lande wohnen kann." Gegen all' das fanden die Ausgestoßenen und Ausgebetteten nicht nur nicht Schutz und Hilfe bei der Staatsgewalt, sondern diese stand vollständig im Dienste der Reichen, indem sie die Ruiniierung der kleinen Leute nach Kräften förderte durch eine Gesetzgebung im Interesse der Beständigen und durch eine korrupte Rechtsprechung zu ihren Gunsten. "Wehe den Rechtsgefehrten," donnert Jesaja, "die unrechte Gesetze machen, auf daß sie Leuten die Sache der Armen und Gewalt über im Recht der Elenden unter meinem Volk." "Wehe Denen, die den Gottlosen Recht sprechen um Geschenke willen und das Recht der Gerechten von ihnen wenden." "Die fromme Stadt (Jerusalem) war voll Rechtes, Gerechtigkeit wohnte darinnen, nun aber Mörder . . . Seine Fürsten sind Abtrünnige und Diebsgesellen, sie nehmen alle gerne Geschenke und trachten nach Gaben, den Waisen schaffen sie nicht Recht, und der Witwen Sache kommt nicht vor sie." "Des Habgierigen Negieren ist eitel Schaden; denn er findet Lüste, zu verderben die Elenden mit falschen Worten, wenn er des Armen Recht reben soll." Und wenn Jesaja sagt: "Ist es doch eitel Lüge, was die Rechtsgelehrten sagen," so hatte sich bereits Amos in gleichem Sinne geäußert: "Sie verwandeln das Recht in Galle und die Gerechtigkeit in Bernstein." Die Reichen hatten also gute Tage. Sie waren "Helden, Wein zu saufen, und Krieger in Kühle" (Jesaja) und Meister auch in den übrigen Fleischlichen Genüssen: "Vater und Sohn gehen zusammen zur Tafel" (Amos). Es fehlte nicht an prächtigen Quadranten mit Eisenbeinbefüllt, an Stadtwohnungen für den Winter und Landhäusern für den Sommer, an Gärten, an üppigen Damastpfählen, an Salböll, Saitenspiel und Gesang.

Beträchtigt wurden die beständigen Klassen im ruhigen Gemüß dieser prächtigen Dinge freisch durch das lästige Geschrei der Unterbielen, der Betteljungen, die mit gewohnter Unverschämtheit sich nicht in die göttliche Bestordnung finden wollten. Mit der ihnen eigenen Begehrlichkeit schrien sie nach Recht und Gerechtigkeit, nach einer Umwälzung alles Bestehenden und fanden zu allem Unglück außerst bereite Führer in den nabäum, den Propheten. Diese begeisterten Männer lebten nur ihren Idealen gottgefälligen Lebenswandels und sozialer Gerechtigkeit und wurden von den oberen Zehntausend, weil sie ihnen unangenehme Wahrheiten sagten, mit Hof, Verachtung und Verfolgung beehrt. Wie man mit dem Propheten manchmal umprang, hat einer von ihnen geschildert:

Den Menschen verächtlich, verlossen,
Ein Name der Schande, mit Leidern vertraut,
Vor dem man das Antlitz verbarg,
Soll er in der Welt für nichts . . .
Er wird gewarnt, er wird gestraft
Und that doch den Mund nicht auf:
Ein Lazarus, zur Schlachtkunst hingeführt,
Ein Sion, das verlumpt vor dem Scheiter . . .
Er wird begraben wie ein Freveler
Und liegt beim Reichen unbewegt,
Da er doch seinem Untergang je gethan
Und kein Betrag in seinem Munde war."

(S. 55, nach der vorzüglichsten Übersetzung von C. Zittel.)

Aber diese tapferen Männer ließen sich durch Verhöhnung und Verfolgung nicht abschrecken, mit einschneidendem Kritik, wovon bereits charakteristische Proben hier mitgetheilt wurden, die schweren sozialen Schäden bloßzulegen und unternahm Recht und Gerechtigkeit für die Klasse der „animi in ebionim“, der Betteljungen und Ausgebeteten, zu heilen. „Lernt Gottes thun,“ ruft Jesaja den „Fürsten von Sodom“ zu, „trahet nach Recht, helft dem Unterdrückten, schützt den Waisen Recht, und helfet der Blauen Sache.“ Aber es fehlt den Propheten das Vertrauen, daß von dem verrückten, verderbten Geschlecht, das jetzt in Juda und Israel obenauf ist, eine Befreiung der Verhältnisse, eine Umgestaltung des bestehenden anzugehen wäre. Vielmehr werden die beiden jüdischen Gemeinden einen völligen Zusammenbruch erleben, der herbeigeführt werden wird von den feindseligen Großmächten des Auslandes, von Sennar, Egypten und vor Allem Assyrien,

später den Babylonier. Wenn aber Jehova so seinen Born über das ungerechte, verrückte, götterdienerische Treiben seines Volks hindelten haben wird, dann wird er ihm einen Retter erwecken aus dem Hause Davids ben Isai. Das ist der „Gesalbte“ (hebräisch: maschiach) des Herrn, der Messias, der das neue Gottesreich der Gerechtigkeit und des Friedens aufrichten wird. Da werden denn auch die Heiden, nachdem sie Jehova's schwere Hand auf sich haben lassen fühlen, sich zu ihm bekehren, und Israel wird im ungestörtem Wohlstand unter seinem Friedensfürst leben. So singt Jesaja im achtzen Jahrhundert von dem erwarteten Messias:

Ein Neis schicht auf vom Stamm Isai,
Aus seiner Wurzel bricht ein Sproß hervor,
Auf welchem ruht der Geist des Herrn,
Der Geist des Rathe und der Stärke,
Der Geist der Weisheit und der Einsicht,
Wie der Erkenntniß und der Gottesfurcht.
Ja, Gottesfurcht ist seines Herzens Lust:
Er wird nicht richten nach dem Augenschein,
Nicht Urtheil sprechen bloss auf Hören sagen;
Gerechtigkeit wird er dem Armen schaffen
Und Recht und Billigkeit für die Verachteten."

(Zittel.)

Au einer anderen Stelle weissagt derselbe rebe-gewaltige Seher: "Da werden sie ihre Schwerter zu Pflugscharen und ihre Spieße zu Sicheln machen. Denn es wird kein Volk wider das andere ein Schwert aufheben und werden hinfest nicht mehr kriegen lernen." "Zu der Zeit wird Israel selbstsritt sein mit den Egyptern und Assyriern durch den Segen, der auf Erden sein wird. Denn der Herr Zebaoth wird sie segnen und sprechen: Gesezt bist du, Egypten, mein Volk, und du Assyur, meiner Hände Werk, und du Israel, mein Erbe." Man sieht daraus, wie in dem genialsten der Propheten das Stammes- und Nationalbewußtsein über sich hinausgewachsen war zur Idee einer freien Menschheit, die im Frieden zusammen lebt. (Fortsetzung folgt.)

Der Kampf mit dem Eise auf deutschen Flüssen.

Von P. M. Grempe.

Nüre Flüsse und Kanäle, die während des größten Theils des Jahres als wichtige Verkehrsgesellschaften für die Schiffahrt dienen, werden oft während strenger Wintermonate in mehr oder minder großem Umfang durch die Kälte zum Zufrieren gebracht. Wird durch die Vereisung schon eine empfindliche Störung des Schiffs- und Dampfer-Verkehrs, sowie auch der Flößerei herbeigeführt, so kann doch auch die Eisbildung noch wesentlich unangenehmere Folgen mit sich bringen. Da nämlich die Quellen der meisten deutschen Flüsse im Süden liegen, während sich die Mündungen im Norden befinden, so schmelzen auch die Eismassen des Quellgebietes früher als die an den Mündungen. Die aus den Quellgebieten beim Eintritt wärmerer Temperatur in die Flüsse getragenen Eismassen treffen hier oft noch die geschlossene Vereisung an. Es bilden sich daher nur zu leicht Eileden, an denen die mit der Hochstiel gebrachten Eismassen auf die vorhandenen Eisdecken der Flüsse geschoßen werden, so daß an solchen Orten das Bett des Stromes mit Eis vollständig angefüllt wird. Durch derartige Eisansammlungen wird at dem nachdrängenden Wasser die Möglichkeit des Durchströmens genommen. Sind die das Fluß einschließenden Deiche sehr hoch und stark, so können derartige Eis- und Wasseransammlungen ohne Gefahr vorübergehen. Wenn aber die Deiche nicht hoch genug sind, oder wenn sie an besonders beanspruchten Stellen brechen, dann erleben wir jene großen Unglücke, die uns so eindringlich zeigen, wohin es führt, wenn wir den Naturgewalten ungehindert die Möglichkeit zu verderbenbringender Verhülligung gewähren. Bei Eisverschüttungen werden wir zu erst durch das Überflutthen der Eis- und Wassermengen die Niedersungen überschwemmt; Alles, was sich den hereinbrechenden verheerenden Flutwellen entgegenstellt,

wird vernichtet und der Schaden solcher Ereignisse ist meist so groß, daß es der Arbeit vieler Jahre bedarf, um die schrecklichen Spuren solcher Unglücke zu beseitigen.

Mit der zunehmenden Bedeutung der Schiffahrt ist natürlich auch der Wunsch rege geworden, möglichst wenig durch die Bereisungen der Seen, Flüsse und Kanäle gestört zu werden, zumal das Zufrieren ja nicht immer zu derselben Zeit und in demselben Umfange stattfindet, so daß also die Schiffer in ihren Plänen für den Wintertransport mit überhaupt nicht zu bestimmenden Verhältnissen zu rechnen haben. Zu einem Winter treten die Bereisungen verhältnismäßig früh auf und hindern die Schiffahrt vier Wochen, während die Störungen vielleicht im nächsten Winter erst sehr spät und möglicher Weise nur auf wenige Tage eintreten; es hat auch schon Winter gegeben, die so milde waren, daß eine Behinderung des Wasserverkehrs überhaupt nicht eintrat. Nun hätten wohl sicher die Wünsche, bei der Betreibung der Schiffahrt nicht von den Bereisungen gestört zu werden, nicht so schnell dazu geführt, daß man auf den deutschen Flüssen den Kampf mit dem Eis nach großen Gesichtspunkten und unter Verwendung der modernen technischen Hilfsmittel aufgenommen hätte, wenn nicht die durch Eisverstopfungen usw. hervorgerufenen Verwüstungen gebieterisch nach Abhilfe geschrien hätten.

Für das Festlegen des Treibes besitzen die Stromschnellen und sonstigen Hindernisse in den Stromschnellen sehr gute Gelegenheit, und man hat daher im wohlverstandenen Interesse der Vermeidung von Dammbrüchen und Ueberflutungen nach Möglichkeit bei den im Laufe der Zeit vorgenommenen Korrekturen der Flüsse derartige Hindernisse zu beseitigen gesucht.

So lange man in der Schiffahrt hauptsächlich Holzfahrzeuge benutzte, hätte ein größeres Aufbrechen des Eises mit künstlichen Mitteln im Interesse des Schiffverkehrs wenig Zweck gehabt, da die hölzernen Fahrzeuge durch das Eis zu sehr beschädigt werden. Auch die Raddampfer können im Winter nur beschränkte Anwendung finden, da die Schaufeln ihrer Räder bei etwas starkem Eis bereits verbogen und zerstochen werden. Am besten haben sich bei dem Durchbrechen von Eisdecken die Schraubendampfer bewährt, wenn natürlich auch diese nur bis zu einer gewissen Eisdicke Verwendung finden konnten. Damit war für die modernen Bestrebungen des künstlichen Eisaufrisses schon ein Fingerzeig gegeben, daß man durch besondere Bauart der eisernen Schraubendampfer wohl in der Lage sein müßte, auch starke Eisdecken mit Erfolg zu durch-

brechen, und so haben denn im Laufe der letzten Jahre die Berührungen der Eisdecken auf den deutschen Flüssen mit Hilfe besonders gebauter Eisbrechdampfer ständig an Bedeutung gewonnen.

Ministeriums der öffentlichen Arbeiten herausgegebenen Deutschrift über das Eisbrechewesen im Deutschen Reiche, daß der Konsistorialrath Friedrich S. Bock bereits in seinem im Jahre 1782 erschie-



Unter der Lawine. Nach dem Gemälde von H. Eng.

Die Bestrebungen des künstlichen Eisbruches datieren nun aber nicht erst seit Aufkommen der Schraubendampfer, sondern man hat schon früher bei besonderen Veranlassungen, wenn auch mit den damals nur zur Verfügung stehenden sehr primitiven Mitteln, energisch Aufrisseungen verübt. So erwähnen die Strombandirektoren Buchheister und Goetz in der von ihnen im Auftrage des preußischen

neuen Werke über die wirthschaftliche Naturgeschichte von Ost- und Westpreußen über einen künstlichen Eisaufriss aus dem Jahre 1728 berichtet. Wenn Bock leider auch nicht den Grund angibt, der damals zum künstlichen Aufriss Veranlassung gab, so erwähnt er doch, daß die viermal vollzogene Aufrissung des Eises jedesmal von 250 Mann mittelst Eisörtern bewirkt wurde und daß, trotzdem diese

Arbeiten im Ganzen 20 000 Gulden kosteten, die ausgeiste Weichsel immer schon am nächsten Tage wieder zu stören.

Dass so geringe Erfolge derartiger Versuche in Abetracht der damit verbundenen bedeutenden Kosten recht entmutigend waren, lässt sich denken, und es kann daher kein Wunder nehmen, dass man mit dem künstlichen Eisaustrich erst wieder in größerem Massstabe keine machte, als das Schießpulver hierzu empfohlen wurde. In der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts wurden Schießpulversprengungen bei Eisverschüttungen hauptsächlich auf der Oder und der Narwa (Fluss in Russland, der in die Bucht der Narva des Finnischen Meerbusens mündet) vorgenommen. Die Berichte über die günstigen Erfolge dieser Eisversprengungsmethode veranlassten ähnliche Versuche auf der Weichsel im Jahre 1850.

Bei den ersten Sprengversuchen ging man auf der Weichsel in der Weise vor, dass man sogenannte Kanonenschlägen von drei bis fünf Pfund Pulverladung in Form gut verkleinerter und gegen das Einbringen von Feuchtigkeit durch Beschützung gut geschützter Würfel aus Pappe benutzte, die in einer Tiefe bis zu zwei Metern unter den Wasserspiegel entzündet wurden. Bei der Sprengung flogen die zertrümmerten Eismassen bis zu zwanzig Meter hoch in die Luft und es entstanden Löcher von drei bis fünf Meter Durchmesser, während die Eisdecke im Umkreis bis zu zwölf Metern wellenförmig gehoben und eingespaltet wurde. Die Kosten jeder Sprengung betrugen 75 Mark. Wenn die Sprengungen auch nicht besonders erfolgreich waren, so zeigten sie doch, dass auf diesem Wege recht günstige Resultate zu erreichen sein müssten.

Bereits zwei Jahre später hatte man auf der Weichsel Gelegenheit, die Sprengungen in ähnlicher Weise mit guten Erfolgen zu wiederholen, da die Eisverschüttung bei der Abzweigung der Nogai zu Bedenken Veranlassung gab. Dass gesprengtes Eis komme aber in diesem Winter nicht abtreiben, da in der gefrorenen Weichsel unter dem Eisschilde das Packeis ein Durchbrechen des gesprengten Eises verhinderte.

Zum Jahre 1855 wurden durch Eisversprengungen auf der Weichsel die Arbeiten an der im Bau begrünen Eisenbahnbrücke bei Dirbach wesentlich begünstigt. Fünf Jahre später wurde eine gejagte Eisverschüttung auf der gefrorenen Weichsel zwischen Potsdam und Pfeifel in der Weise durch Sprengarbeiten beendet, dass man auf dem unteren Stromteil von der Elbe bis zu Höheende des Flusses in einer Breite von 150 Metern und bis zu der Verengung bei Potsdam in 35 Meter Breite frei mache. Durch die Eisverschüttung, die teilweise über 6 Meter stark war, wurde durch Pulversprengungen ein etwa 30 Meter breiter Durchbruch zum Abstrom des oberhalb der Sprengung angehauenen Wassers freigelegt.

Diese Arbeiten wurden in der Weise ausgeführt, dass man durch das Gerüst zwei und durch die Eisversprengungen drei Läufen von 30 bis 50 Centimeter Breite mit Höhe von Eisarten zählte. Da die so eingesetzte Eisdecke in der Mitte des Flusssystems sollte man dann Sprenglöcher von einem

Meter Durchmesser her; soweit es möglich war diese Löcher durch die gesammte Eisstärke zu treiben, mache man sie 3 Meter tief. Zur Sprengung selbst verwendete man neben Kanonenschlägen in Holzfässern von 2 bis 5 Pfund Pulverladung auch Sprengzäcke. In dem dicksten Eis nutzten die Sprenglöcher alle 6 Meter voneinander werden; dagegen konnte man bei einfachem Herneise die Sprenglöcher bis auf 45 Meter Entfernung bringen. Diese Eisversprengungsarbeiten waren von gutem Erfolge begleitet, und man machte dabei die Erfahrung, dass die Kanonenschlägen in Stäben in der Wirkung denjenigen der Holzfässer wesentlich nachstanden, was sich dadurch erklärt, dass die nachliegenden Stäbe den Gasen des Pulvers nicht den erforderlichen Widerstand entgegensetzen können.

In ähnlicher Weise sind unter gleichartigen Verhältnissen auf vielen deutschen Flüssen mit mehr oder minder zufriedenstellenden Ergebnissen Eisversprengungen vorgenommen worden und bei den sonst durch Dammbreche und Eisüberflutungen so oft übel mitgespielten Bewohnern der Niedernungen ist damit die Lebhaftigkeit aufgetreten, dass die rationelle Anwendung der den Kulturmenschen zu Gebote stehenden Sprengmittel sehr wohl die Eisgefahren wesentlich vermindern und auch beseitigen kann.

In der ersten Zeit der Bekämpfung der Flussvereisungen durch Pulversprengungen benutzte man Granatentzünder von 15 Sekunden Brenndauer; da aber diese kurze Brennzeit häufige Herabfallen, so erhöhte man die Zeit der Zündung durch Anwendung einer besonderen Zündschur auf 45 Sekunden. Auch die Patronen verbesserte man in der Weise, dass man sie aus starkem Blattblech herstellte und die Pulverladung bei besonders starkem Eis bis auf 10 Pfund erhöhte; die Brenndauer der Zündvorrichtungen wurde bei diesen Sprengpatronen auf eine Minute bemessen.

Neben dem Pulver sind natürlich auch Versuche mit Dynamit bei Eisversprengungen gemacht worden. Wenngleich die Dynamitsprengungen recht befriedigende Ergebnisse liefern, so hat sich doch gezeigt, dass die Bewirkung dieses Sprengmittels hauptsächlich zwei Schwierigkeiten mit sich bringt. Die Dynamitpatronen wirken nämlich nur dann in zufriedenstellender Weise, wenn man sie mehrere Meter unter der Eisdecke zur Entzündung bringen kann; außerdem ist bekanntlich der Transport und das Hantieren mit diesem Sprengstoff mit großen Gefahren verknüpft.

Beim nun also auch schon seit vielen Jahren der vorigen Jahrhunderts der gute Erfolg und die Wirksamkeit der Eisversprengungen feststand, so waren diese Arbeiten doch mit so hohen Kosten verknüpft, dass man auf Mittel und Weise kommt musste, durch neue Hilfsmittel diese Ausgaben zu verringern. Diese Aufgabe ist im Laufe der Zeit durch den Bau besonderer Eisbrechschiffe und endlich durch die Konstruktion zweimotoriger Eisbrechdampfer in zufriedenstellender Weise gelöst worden; bevor wir aber auf diese Errungenschaften zu sprechen kommen, dürfte es angebracht sein, das Freimachen der eingestorenen Söhne und der Mutter in den Hafenanlagen zu erwähnen. Da ist es nun recht interessant, dass z. B. auf der Elbe die Söhne von Schlupfper-

ein Priviliegium bis zum Jahre 1846 hatten, durch welches ihnen bei den Arbeiten des Aufsehens der Gebrauch der Eisäge auf der Strecke von Lübeck bis Travemünde allein gestattet war, während andere Arbeiter derartige Arbeiten in diesem Bezirk nur mit Rädern vornehmen durften. Neben den Eisägen hat namentlich im Gebiet des Hamburger Staates die Eisäge Anwendung gefunden. Eine solche Säge von etwa 30 Pfund Gewicht und 2 Meter Länge, wovon 0,80 Meter auf die Handhabe entfallen, wird von zwei Arbeitern benutzt; dieselben können damit in einem Tage eine Strecke von etwa 80 Metern schneiden. Zum Fortschaffen aufgebrochenen Eisess dienen Brechstangen und Hebeäume, die von dem Arbeitspersonal theils von der festen Eisdecke aus, theils von besonderen Fahrzeugen aus betätigten werden.

Zu Eisbrecherarbeiten benutzten Räthe sind im Hamburger Gebiet durch die Eisewer und Eisfahne in ihrer einfachsten Form anzutreffen. Diese Fahrzeuge, die zum Theil auch während der Sommermonate für andere Zwecke in Benutzung sind, werden für den Eisbruch durch Bretterverkleidung und Beschlagung des Bodens mit Eisentreppen geeignet gemacht; zu ihrer Bedienung sind je nach Größe 8 bis 16 Personen erforderlich.

Auf der Weichsel sind im Jahre 1878 zwei besonders gebaute hölzerne Eisbrechschlitten von prahlanger Gestalt und 2,6 Meter Breite bei rund 1,5 Meter Höhe und 22,5 Meter Länge in Benutzung genommen worden. Der Boden dieser Eisbrechschlitten steigt nach beiden Enden sehr stark an; drei starke Bodenripen, die mit Eisen beschlagen sind, übertragen das Gewicht des Schiffes auf einzelne Punkte des zu brechenden Eises. Diese Eisbrechschlitten, die im Betriebe billiger sind als die Pulversprengungen, arbeiten in der Weise, dass, nachdem zuvor von Hand Rinnen in die Eisdecke geschlagen sind, sie von je 220 Männern an Tauen auf das Eis gezogen werden. In etwa 5 Meter Entfernung von der Rinne bringt man in der Richtung gegen den Strom ein solches Fahrzeug bis höchstens zur Hälfte auf die Eisdecke, worauf das so von diesen Schlitten gebrückte Eis durchbricht; durch die fortwährende Wiederholung dieses Vorganges wird ein mehr oder minder breiter Kanal durch die Eisdecke gebrochen. Da nun aber für drei Eisbrechschlitten rund 1000 Mann Bedienung erforderlich sind, so macht man den Versuch, einen Schlitten von 24 Pferden, die man nach vielen Bemühungen zu einem gleichmäßigen Anziehen gebracht hatte, in Bewegung zu setzen. Da aber der Erfolg dieser Probe darin bestand, dass die Thiere mühsam das Gefährt anzogen und dann, da das etwas starke Eis nicht gleich brach, mit dem Fahrzeuge auf dem Eis durchgingen, so gab man diese Bemühungen auf. Die Nebenstände des Eisaustriches mit solchen Schlitten bestanden hauptsächlich darin, dass die vielen erforderlichen Arbeiter auf dem meist schon eingesprungenen Eis ihre gefährliche Thätigkeit ausüben müssen, und dass deren Verpflegung und die Beschaffung der für sie erforderlichen Unterkünften sehr schwierig zu lösende Aufgaben waren.

(Seths folgt.)

Die Brüder Rubland.

Erzählung von Gustav Macasy.

"Soeuer! sagst mit mir!" sagte er hastig. "Mit Leo ist was geschehen. Seit gestern Abend hat sie sich in ihrem Zimmer eingesperrt und regt sich nicht."

Hermann drehte sich rasch um.

"Das ist ja ja höchst!" sagte er mit zitternder Stimme.

Beide gingen hinüber; Hermann rüttelte an der Tür, aber sie gab nicht nach.

"Mein Gott, mein Gott, da ist ein Unglück geschehen!" rief Gottfried immer wieder und lief in den engen Gang unter.

Seine Angst thäte sich auch Hermann mit. In seiner Angst war er sich mit so ungeheuerer

Kraft gegen die Thür, dass das Schloss barst. "Gott sei Dank!" sagte er, um ganzen Körper zitternd.

Gottfried stieß die Thür auf.

An dem gegenüberliegenden Fenster hing ein dumfes Gegenstand. Es war der Leichnam des Mädchens, das sich an dem Fensterkranz erhängt hatte. Gottfried prallte zurück und schrie vor Entsetzen:

"Hölle — — Hölle!"

So schreiend rannte er in die Wohnung und von dort in den Lagerraum und erfüllte alles mit seinen verzweifelten Rufen. Er hatte nicht bemerkt, wie Hermann zu wanken begonnen und sich an den Thürstock festgeklammert hatte.

Rum sechzehn Monaten stand sich Gottfried früher als gewöhnlich da und beobachtete die Spezialeinheit, wo Frau Müller noch mit dem Kleinkind beschäftigt war. Sie erzählte ihm mit bejüngter Stimme, dass sie schon lange keine Zeit an kleinen Leo's Thür geklopft, aber keine Antwort erhalten habe.

"Mein Gott, es wird ihr doch nichts geschehen sein!" sagte Gottfried und ging rasch hinaus.

"Zum Teufel sagst du, dann rufe ich Leon's Name."

Siehe Antwort.

Um jener Nacht lief er wieder in das Spezialgericht zurück. Dort sah er Hermann am Fenster sitzen.

In dem halbdunklen Zimmer war es lange Zeit still. Dann richtete sich Hermann auf; langsam näherte er sich dem Fenster, die Augen starr auf die hängende Gestalt gerichtet. Er streckte die Arme aus und berührte mit zitternder Hand das Kleid Lena's — dann verließen ihn die Sinne. Schwer schlug der Kopf des Bewußtlosen auf den Boden auf. Der herabhängende Fuß der Leiche berührte seine Stirn.

* * *

Im Hause der Brüder war es still geworden. Wie all' die Jahre vor Lena's Ankunft, so nahm auch jetzt wieder das Leben seinen traurigen, einsamen Gang. Lena's Name wurde nicht mehr genannt, des schrecklichen Ereignisses mit seinem Worte gedacht. Die Brüder kamen und gingen stumm und verlossen und versahen ihre Arbeit wie früher.

Hermann hatte es anfangs versucht, Gottfried zu einer Reise zu überreden.

"Geh' doch ein wenig fort!" sagte er manchmal, "Das wird Dir gut thun. Die Freunde — andere Menschen —"

Aber Gottfried schüttelte nur stumm den Kopf. Einmal erwiderte er: "Wozu denn? Wer weiß, wie lange ich noch lebe."

Hermann erschrak sehr. Die Liebe zu seinem Bruder, die lange Zeit erloschen war, loderte nun wieder mächtig auf. Er fürchtete, Gottfried könnte sich ein Leid anthun und umgab ihn anfangs mit aller Sorgfalt seiner plumpen Natur. Sein eigenes Leid aber, daß ihm in einer Nacht das Haar gescheitelt hatte, betäubte er im Trinne. Wenn der Tag mit seiner Arbeit vorüber war, schlief er sich in das Comptoir und trank so lange, bis er nichts mehr von sich wußte. Oft erwachte er erst am Morgen aus seinem tiefen, tödlichlichen Schlaf. Dann eilte er hastig hinunter in sein Schlafzimmer und warf die Kissen in seinem Bett durcheinander, damit Niemand bemerkte, wo er die Nacht zugetragen hatte.

Eines Abends, als Gottfried noch nicht einschlafen konnte, stieg er in das Comptoir hinab, um seinen Bruder zu suchen. Aus dem kleinen Arbeitszimmer Hermann's drang durch die Thürspalte ein heller Schein. Gottfried öffnete die Thüre und blieb auf der Schwelle erschrocken stehen. Auf dem Boden, mit dem Rücken gegen die Wand gelehnt, saß Hermann und starnte ihn mit verglasten Augen an. Er sah ihn nicht zu kennen. Zu seinen Füßen saß die grane Kiste und blickte mit vergnügtem Schnurren hinunter, und neben ihm lag eine leere Kognakflasche, deren letzter Inhalt über den Teppich gestoßen war. Hermann machte blöde, unsichere Bewegungen mit den Händen, als ob er auf etwas zeigen wolle. Nach einer Weile sagte er mit lassender Stimme: "Es ist gut, daß Du kommst! — Schau — da! Die Menge fließen! —"

Dabei deutete er mit dem Finger auf die Wände und fuhr fort: "Ueberall! — Morgen müssen sie weg sein. Man darf nichts mehr bemerken. Ich gebe mir alle Mühe, daß man nichts bemerkt. Aber —"

Plötzlich schien er sich zu bestimmen und sagte hastig: "Ich hab's nicht gethan. Du glaubst immer, daß ich es gethan habe — — aber — — daß ist nicht wahr. Nein! Sie hat sich ganz von selbst erhebt — — ganz — — von selbst — —"

Gottfried war zuerst sprachlos. Dann trat er zu dem Betrunkenen und sagte: "Was machst Du denn da?"

"Wie?" lachte Hermann.

"Was Du hier thust?"

"Ich? — Ach so — — o ja, ich sitze hier ganz bequem. Vom Sessel fällt man immer herunter."

Dabei griff er nach der Flasche, setzte sie an den Mund und ließ sie wieder neben sich auf den Boden gleiten.

"Nichts mehr da!" murmelte er. Er schien Gottfried nicht mehr zu bemerken. Er tastete wieder

umher und berührte seine Uhrkette. Nun schaute er auf die Uhr und sagte erschrocken: "Schon zwölf Uhr!"

Indem er sich mit beiden Händen auf den Boden stützte, versuchte er aufzustehen. Endlich kam er in eine hockende Stellung und richtete sich mühsam auf.

"Ja!" begann er wieder, während er zu seinem Schreibtisch wankte. "Ich war's wirklich nicht. Ich nicht! — — Sie hat es freiwillig gethan — — das hätte sie nicht sollen. Sie hätte mich ja heirathen können — — das — — es hätte sie bloß ein Wort gekostet — — ich hatte ja keine Ahnung davon."

Er fing zu schluchzen an.

"Mein Gott — — auf den Händen hätte ich sie getragen. O — — Alles! Ich hatte sie doch so lieb — — so — — lieb! Ich hätte — — warum denn nicht? — — Aber sie wollte Dir das Leid nicht anthun. Und so — — und — —"

Er barg das Gesicht in beide Hände und murmelte: "Ueberall kriechen sie herum — — auf den Kisten — — an den Wänden — — und keine Rettung!"

Gottfried hatte sich entsezt bis zur Thür zurückgezogen. Er empfand Grauen vor seinem Bruder und dessen räthselhaften Worten. Hermann aber fuhr fort halblaut vor sich hin zu sprechen:

"So schön war sie! So schön! — — O — — wenn ich nun das Eine nicht gethan hätte! — — Wozu denn? — Es ist ja doch Alles nichts wert. Alles ist Unsinn. — — Ja. — — Das wäre noch das Beste — — wenn nicht der schreckliche Augenblick wäre — — aber man muß sich Mut holen. Mut — — und — — all' das Glebe — — um die Eine!"

Er begann wieder zu weinen, erst leise vor sich hin, dann laut schluchzend.

Gottfried wußte genug.

Mutlos verließ er das Comptoir und begab sich in sein Schlafzimmer.

Er lag lange wach.

Eine Stunde später hörte er, wie Hermann langsam und tappend durch das Speisezimmer den Weg in seine Schlafstube suchte.

* * *

Als Hermann am nächsten Morgen erwachte, erinnerte er sich sofort des Ereignisses der Nacht. Er wußte, daß er sich verrathen habe und tödtliche Angst befürchtete sich seiner Seele. Aber ehe er noch zur Besinnung dessen kommen konnte, was nun geschehen werde und wie er sich verhalten sollte, stand Gottfried vor ihm. Hermann erschrak über das Aussehen seines Bruders und wich entsezt zurück.

"Was willst Du denn von mir?" stand er mit die Angst raubte ihm alle Besinnung.

Gottfried betrachtete ihn eine Weile mit verächtlichem Lächeln. Dann sagte er halblaut:

"Was ich will — — das wirst Du schon sehen! Jetzt will ich Dir nur sagen, daß Du es nicht mehr wagen sollst, mir unter die Augen zu treten. Hörst Du?"

Mut und Haß bemächtigte sich seiner und er ballte die Faust, jeden Augenblick bereit, seinen Bruder niederzuschlagen. Hermann hatte sich in den dunkleren Winkel seines Zimmers zurückgezogen. Dort stand er zitternd, wie ein böses Thier, das der Strafe harrt. Gottfried betrachtete ihn eine Weile mit höhnischem Lachen und weidete sich an seiner Angst. Dann sagte er plötzlich: "O, mir wird schon noch etwas Besseres einfallen!"

Mit diesen Worten verließ er rasch das Zimmer.

Hermann blieb in ängstlicher Unruhe und Bangigkeit zurück. Die seltsamen Worte seines Bruders erweckten in ihm die Furcht vor etwas Schrecklichem, das Gottfried gegen ihn ausspielen werde, um sich zu rächen. Er dachte zuerst, daß Gottfried eine Anzeige seines Verbrechens machen werde und eine Reihe von häßlichen, widerwärtigen Szenen zog an seinem Geiste vorüber. Er sah sich schon auf der Anklagebank sitzen und die Augen zahlreicher Menschen mit Ekel und Verachtung auf sich ruhen. Und

dann das Urtheil — — und er, ausgestrichen aus der Reihe der Menschen!

Mutlos ging er in seinem Zimmer auf und nieder. Er wagte es diesen Vormittag nicht, in's Comptoir hinabzugehen oder nur sein Zimmer zu verlassen. Zu Mittag saß er auf dem Stuhl vor seinem Bett, immer in der Erwartung irgend eines furchtbaren Ereignisses. Als er Schritte im Nebenzimmer hörte, stand er auf; er war todtenblau und zitterte an allen Gliedern. Jetzt kamen sie — dachte er, ihn zu holen.

Frau Mittler trat ein und meldete ihm, daß das Essen auf dem Tisch sei. Sein Bruder wartete schon auf ihn. Mechanisch folgte er.

Gottfried saß schon auf seinem Platz und aß. Er blickte nicht auf, als Hermann eintrat und sprach während der Mahlzeit kein Wort. Als er fertig war, verließ er das Zimmer; es war, als hätte er Hermann garnicht gesehen. Diese entsetzliche Stille beängstigte Hermann noch mehr. Er war unfähig, etwas Bestimmtes zu denken oder einen Entschluß zu fassen. Plötzlich erschien ihm das große Speisezimmer mit seinen dunklen Wänden wie ein ungeheures Grab. Er stand auf und ging unher und seine Schritte hallten von der hohen Decke wieder. Dieses eigenartliche, gleichmäßige Geräusch peinigte ihn noch mehr, als die innere Qual. Endlich entschloß er sich, in den Lagerraum hinunter zu gehen. Als er zur Wendeltreppe trat, hörte er seinen Bruder im Gespräch mit einem Beamten. Er lauschte eine Weile, dann kehrte er wieder unher und schloß sich in seinem Zimmer ein. Mutlos setzte er sich auf einen Stuhl und überließ sich seinen trüben Gedanken. Er wußte, daß es nur einen Ausweg aus diesem Wirral von Angst und Verzweiflung gebe, und er hatte schon oft daran gedacht, seinem Leben ein Ende zu machen. Über jedesmal, wenn er sich zu diesem letzten Schritt aufzuraffen wollte, verließ ihn die Kraft.

* * *

In den folgenden Wochen lag eine schwere, unheimliche Stille über dem Hause der Ruhlands. Die Brüder sprachen kein Wort mehr miteinander. Finster, mit bösen, drohenden Augen ging Gottfried unher, schen schlich sich Hermann durch die Wohnräume. Seit jenem nächtlichen Ereignis wagte er es nicht mehr, das Comptoir zu betreten, wo er auf Schritt und Tritt seinem Bruder begegnen mußte und ein Verkehr nicht zu vermeiden war. Unthätig saß er Stunden lang auf einem Stuhl oder er stand am Fenster und schaute gedankenverloren auf die schmiede Gasse hinab. Nicht einmal die wohlthuende Beläindung des Raumes wagte er sich nun zu vergessen, nachdem er die entsetzliche Gefahr geworfen hatte, die in ihren Folgen lag. So zehrte das siete Brüten über das Geschehene und die unerträliche Langeweile an seinem Leben. Es gab Tage, wo er sich bis zur Erschöpfung müde fühlte und kaum im Stande war, zu gehen. Wenn nur der Tod käme und ihn erlösen würde dachte er oft und er stellte es sich als das Schönste vor, eines Nachts einzuschlafen und nicht mehr zu erwachen.

Dann kamen aber wieder Tage, wo ihn die Unruhe verzehrte. Er wußte nicht mehr, was im Geschäft vor sich ging; er wußte nicht, was Gottfried dort unten machte. Je näher die Zeit der Jahresabschlüsse kam, desto mehr quälte ihn die Ungewißheit. Einmal, während des Mittagessens, konnte er es nicht länger ertragen.

"Wie geht das Geschäft?" fragte er plötzlich und erschrak über seine Stimme, die mit einem Male grell und ranh das lange Schweigen unterbrach.

Gottfried gab keine Antwort.

Nach einer Weile machte Hermann noch einen schnüchternen Besuch. "Geht's denn gut? — — Alles?" fragte er.

Aber es war, als ob ihn Gottfried garnicht gehört hätte; ohne eine Miene zu verzieren, als er gleichmäßig weiter.

Seidem gab es Hermann auf, eine Kindheit

zu suchen. Er hatte ein Gefühl der Verlassenheit, wie wenn er garnicht mehr unter den Lebenden weilete. Am meisten fürchtete er sich vor den herannahenden Feiertagen. Das Weihnachtsfest hatten die Brüder in der Erinnerung an ihre Kindheit stets in glücklicher Erinnerung gefeiert. Schon lange vorher waren alle ihre Gedanken darauf gerichtet gewesen, sich mit Geschenken zu überreichen und vorsichtig hatte jeder von ihnen einem zufällig geäußerten Wunsche des Anderen nachgefüllt; wenn dann der Abend kam, begannen sie gemeinsam den Christbaum zu putzen und legten wohlverdeckt die Geschenke darunter. Nun sieben Uhr zündeten sie die Kerzen an und freuten sich jedesmal von Neuem über den Glanz der Kerzen.

Diesmal dachte Hermann nicht daran, seinen Bruder mit etwas zu beschönigen; aber als der Tag näher kam, gewannen seine Gedanken plötzlich eine seltsame Form. Dann begannen manchmal seine Augen zu leuchten vor innerer Freude. Heimlich ertheilte er dann Mutter den Auftrag, einen Baum zu kaufen und für den Weihnachtstag Alles herzurichten. Und von diesem Tage an wied er seinen Bruder nicht mehr wie früher. Er sprach ihm niemals an, aber er stieg des Morgens wieder in den Lagerraum hinauf und ging seinem gewohnten Bejagungen nach. Nieber sein ernstes, trauriges Gesicht, welches die Spuren der tiegen, inneren Qualen trug, flog nun manchmal wieder der Schwimmer eines glücklichen Lächelns. Wenn Gottfried zufällig dann an ihm vorüberging, betrachtete er ihn erstaunt und wußte sich dieses seltsame Benehmen nicht zu erklären.

Wenige Tage vor Weihnachten kleidete sich Hermann eines Morgens besonders sorgfältig an und verließ das Haus; Gottfried blieb ihm vom Comptoir aus nach. Erst gegen Mittag kehrte Hermann zurück; er trat gleich in's Comptoir und setzte sich Gottfried gegenüber auf einen Stuhl. Obwohl sich Gottfried stellte, als ob er ihn garantiert bemerkte, sagte er nach

einer Weile doch mit fremdländischer, ruhiger Stimme: „Ich komme eben vom Notar. Ich habe für den Fall meines Ablebens mein Testament gemacht. Wir sind beide alt und wissen nicht, wie lange wir noch zu leben haben. Da wir keine Kinder und Verwandten besitzen, habe ich mein Vermögen für eine wohltätige Stiftung vermacht, die unseren Namen tragen soll. Ich würde Dir raten, dasselbe zu ihm, falls Du nicht einen anderen, besseren Plan hast. Am besten wäre es, wenn Du gleich hieße zum Notar gehst, denn während der Feiertage giebt es viel Anderes zu thun.“

Dann verließ er rasch das Comptoir, ohne eine Antwort abzuwarten. Seinen Bruder sah er erst am Abend wieder, als dieser von einem Gang durch die Stadt zurückkehrte. Während des Nachtmahls fragte er: „Warst Du dort?“

„Ja,“ erwiderte Gottfried ruhig. „Da unser Vermögen stets ein gemeinsames war, soll es auch nach unserem Tod nicht zerstückelt werden. Aber wenn es Dir recht ist, so soll unsere Stiftung nicht unseren Namen tragen, sondern den einer Todten, der würdiger ist, in einem wohltätigen Werke fortzuleben. Wenn Du damit einverstanden bist, so theile dies dem Notar in einem Briefe mit.“

„Ich bin mit Allem einverstanden und ich danke Dir,“ erwiderte Hermann mit zitternder Stimme.

* * *

Am Weihnachtstag, als es zu dunkeln begann, betrat Hermann das Comptoir. Die Leute hatten an diesem Tage das Geschäft früher verlassen und nur Gottfried saß noch vor seinem Schreibtisch und arbeitete.

„Stomm, Gottfried!“ sagte Hermann. „Es ist Zeit, daß wir den Baum herrichten.“

Gottfried blieb erschauert auf.

„Haben wir denn einen Baum?“ fragte er langsam.

„Ja. Ich habe für Alles gesorgt. Bielleh — ist es das letzte Mal — komm mir!“ Gottfried klappte die Bücher zu und löschte die Lampe aus. Dann folgte er schweigend seinem Bruder. Im Speisezimmer war schon ihr Tisch gedeckt und in der Ecke stand der dunkle Baum. Hermann hatte ihn schon allein angezündet und er machte sich nun daran, die Kerzen anzuzünden. Gottfried half ihm. Bald strahlte das Zimmer im Glanze der Weihnachtslichter. Ghe sich Gottfried, den dies Alles überrascht hatte, von seinem Erstaunen erholt konnte, begann Hermann:

„Sieh, Gottfried!“ ich habe vlos auf die en Tag gewartet, wo es sich leichter aussprechen läßt und wo Du mich anhören wirst. Ich habe ein Verbrechen begangen, an einer armen Todten und an Dir. Ich habe darüber nachgedacht, warum ich dies gethan habe, aber ich weiß es nicht. Ich war ein schwacher Mensch, ich war ein elender Mensch. Wenn ich jetzt noch etwas thun kann, so ist es das, daß ich nicht länger lebe — — mit zur Qual, Dir zur Gefahr. Monate lang hast Du daran gedacht, Dich zu rächen. Aber es hat keinen Sinn, die Schuld eines Anderen durch eigene Schulb zu führen.“

Er streckte Gottfried, der ihm mit immer größerer Verwunderung zugehört hatte, die Hand hin und fuhr fort: „Verzeih' mir, Gottfried, was ich an Dir gesetzt habe! Verzeih' mir, damit ich heute noch glücklich bin, wo alle Menschen — —“

„Ja, ja!“ stammelte Gottfried. „Ich verzeihe Dir gerne!“

„Das ist gut!“ murmelte Hermann und kehrte sich dem Baume zu. Ghe Gottfried noch erkennen konnte, was vorgehe, hatte er einen Revolver ergriffen und an seine Schläfe gelegt. Ein dumpfer Knall tönte durch den weiten Raum. Gottfried schrie auf und sprang hinzu, die sinkende Gestalt zu erfassen. Er blieb in das Antlitz des Sterbenden, auf dem ein erschrocktes Lächeln lag. —

Feuilleton.

Schneenacht.*

Die weiße Ebne dehnt sich stumm und groß.
Nicht ein Geräusch! Kein Laut! Es starb das Leben.
Nur manchmal hört man klappend sich erheben
Das heulen eines Hunds, der obdachlos.

Kein Grashalm nicht, kein Sang tönt um die Wette;
Nur berricht der Winter unterm Himmelsthron.
Entlaubte Bäume bebten als Phantome
Vom Horizont sich ab, bleich wie Skelette.

Der große, blonde Mond will nicht verweilen;
Im weißen, kalten Raume wird ihm bang.
Mit erstem Blick beschlemtigt er den Gang,
Da alles tot ist, will er weiter eilen.

Kalt sendet er die Strahlensaat hernieder,
Die seltsam glänzend auf die Erde fällt.
Der Schnee, der unabködern deckt das Feld,
Erglänzt phantastisch von dem Scheine wieder.

O, für die Vögel, welche Schreckensnacht!
Gie eis'ger Hauch schwabt wild durch die Alleen;
Kein Nest, wo sie in Schlaf sich wiegen sacht,
Sie müssen frierend auf den Füßen stehen,

Das Zweigen, denen alles Laub genommen
Vom Frost, sind sie ganz ohne Schutz, voll Web,
Hengstlichen Auges schau'n sie nach dem Schnee
Und warten auf die Nacht, die nicht will kommen.—
Guy de Maupassant.

Herr der Larven. Der Herrscher war jenseits Jahr Jahr jenseitig gekommen. Nach Clariet. Dann war das Reiter wieder ganz zu Hause geworden, und

* Es: Guy de Maupassant, "Serie". Zu bestreiten
bekämpfen der Herr Hoffmann. Erster. Gelehrte Ver-
lagsgesellschaft. Berlin.

Ihnen dommerten droben im Hochgebirge die Lawinen. Aber er mußte hinein. Wenn dem „Herrn Herzog“ bei der nächsten Jagd auch nur eine Gemse fehlte, war's aus mit der Anstellung, die in so naher Ausfahrt stand. Also het mit den städtischen Steigjägern und dem Herzog! Es war ein mühsames Steigen, die Luft jo lam, daß man ordentlich in Schweiz geriet. Nieber dem Baumwald setzte der Wind ein; immer stärker. Kloßlich rüß es den Jäger empor: Von den Gräben her läuft ein Jäger zu laufen, ein Brummen und Zischen, dann ein Krachen. Einen Augenblick sah er sich um und versuchte einen Sprung; Seine Schritte an ihm vorbei, seiner Schneeflocke schien um ihn her zu tanzen. Dann kam der Aufdruck, und in einem Schlag zollte die Lawine auf das Hochtal, daß es nach allen Seiten prallte.

Dem „Auerweis“ geht's zu. Nieber die Hänge rinnen die Wasser, durch die Thäler rauschen die Gießbäche. Droben läuft der Schnee, schwundet. Ein Zug ist aus dem Walde herausgetreten, um nachzusehen, was ihm der Winter beigebracht. Vorhastig schleift er nach dem großen Schneefeld hinüber. Das sieht ja noch Mensch! Und schon scharrt und gräbt er, die Augen sind ganz Gier.

Im nachspät Herbst findet man auf dem einjämon Steinfeld einige Knochen, zwei Steigjäger und einen Herzog. „Sieh wohl der junge Jäger gewesen sein“, meint man, „den man seit Jahr und Tag nicht gesehen. Sohl, weil, da drunter liegt ja noch die Sache! ... Dieses Jagdfeuer! ... Da hat ihn die Lawine verschlagen!“

Und weiter schreitet die Zeit . . .

Mittelalterliche Bildung. Im Mittelalter war vor der Blütezeit des Studiencours die Kunst des Lesens und Schreibens unterhalb des Kreises der Geistlichen sehr wenig verbreitet. Nicht nur, daß die Massen des deutschen Volkes aus Analphabeten bestanden, auch die herrschende adelige Schicht der Zeit, die Ritter, konnten in ihrer großen Mehrzahl weder lesen noch schreiben. Für diese Thatsache liefert die ritterliche Sprachbildung zweifällige Belege. In Gottfrieds von Straßburg prächtigem Epos „Tristan und Isolde“ lernt allerdings der junge Tristan die lateinische

Handschrift besaß.
Doch er in den Büchern las,
Was er darin geschrieben fand.

Der ward Hartmann genannt,
Dienstmann war er zu Aue.

Dies naive Eigenlob macht auf uns einen unendlich komischen Eindruck; als aber die Verse gedichtet wurden, war dem nicht also: in jenem comischen Zeitalter konnte sich der gute Hartmann für einen Auskund von Gelehrsamkeit ausgeben, weil er nicht, wie so mancher Kaiser und König, ein Alphabet war. —

Nachdruck des Inhalts verboten!



Jeder Mann sein eigener Drucker.

Gedrucktes zum Selbstdrucken von allen möglichen Deutschräden. Von 1,70 Mk. an bis 30 Mk. Kataloge gratis und franko. H. Gumpel, BERLIN, Weinstraße 2.



Eiserne Bettstellen

von 1,70 — an für Kinder und Erwachsene auch beste Stahlrahm-Matratzen kauft man am besten und billigsten direkt von der Hammonia-Fahrrad-Fabrik & Metallwaren-Manufaktur von A. H. Uelzen in Hamburg 24.



Jede Dame gewinnt
schönste Figuren und einen
Haltung durch Frau A. Gärne's
Gesundheits- Körperformer
(vom geschl. v. voll. Beinbeschleunigung
Starker Leibverschwindungsfaktor!
Gärne's Gesundheits-Frauengurt ist für Leidende unerlässlich
wie Helme und Arme eingeföhlt.
Gärne's Büstenhalter ist ausstreichlich
durch H. Haubach & Co. Gärne's
Kinder- u. Backsch-Liebchen
und praktischer Leibunterstützung.
Gärne's Geraudierter Unterwurf
übertrifft jede andere Construction.
Gastronomie b. Ang. d. Bl. Adr.
Thaliastr. 1 (A. Gärne), Leipzig 30



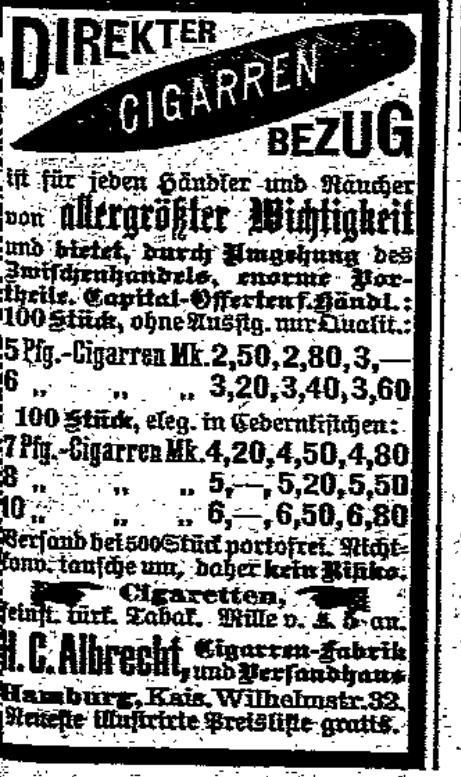
Gewinn-Chancen

Bei 278 000 baare Mark
mit kleinen Risiko bietet
der Beitritt zu einer soliden
Prämien- u. Serien-
Obligationen-Vereinigung
bei welcher
viele Millionen
unter städt. Aufsicht u. Kontrolle
zur Verlosung gelangen.
Monatsbeitrag nur 5 Mark.
Gewinnungen nehmen entgegen:
Ph. Klotz, München 82.



F. Lücke

Sie bei F. Lücke bei Herren in Westfalen
124 Ritter-Giganten fr. für 4,60 RFL.
Der Detail-Wert d. Bros. ist 8,85 RFL.
Ringe gesuchtes werden Sie finden.



DIREKTER CIGARREN BEZUG

Ist für jeden Händler und Räucher
von allergrößter Wichtigkeit
und bietet, durch Umsetzung des
Zweckvertrages, enorme Vor-
teile. Capital-Offizient: Jändl.:
100 Stück, ohne Ausflug, nur Qualität:
5 Pkg.-Cigarren Mk. 2,50, 2,80, 3,-
3,- 3,20, 3,40, 3,60
100 Stück, eilig. in Gebenbüchern:
7 Pkg.-Cigarren Mk. 4,20, 4,50, 4,80
8,- 5,- 5,20, 5,50
10,- 6,- 6,50, 6,80
Verhandlung bei 500 Stück portofrei. Rücksicht-
nahmen, tausche um, hoher kein Risiko.
Cigaretten, Zigaretten, Zigaretten,
Zigaretten, Zigaretten, Zigaretten,
H. C. Albrecht, Cigarettenfabrik und Versandhaus,
Hamburg, Kais. Wilhelmstr. 32.
Rechte Urheberrechte Preissätze gratis.



Rollen-Marken

für Konsum-Vereine

Marken u. Stempel

Jean Holze, Hamburg

Drehpapier No. 45.

Gegr. 1879.



• Goldene Medaillen: Pariser 1900, Brüsseler 1906. Weltbekannt.

Job. André Sebold's Haartinktur.

Von Ärzten allgemein empfohlen geg. Haarmittel. Schnuppern u. Preisstücke Rabatt (alopecia areata), sowie geg. seines Ergebnis der Pariser 1906, 2,50,- / fl. 5 Mr. Verpackt frei. Dros. m. ärztl. Rechnungen überende an Seedorff, gr. u. liegt bei Spiegelbel. Garantie für Erfolg. Director Versand b. Job. André Sebold, Gildeheim.



Freunden eines wirklich guten und wohlbekümml. Traubenweines empf. meinen garant. universalsch.

1899er Rothwein, 1. Fass von 30 Liter an

1. Kl. v. 12 Fl. & ca. 3/4 Lit. 60 Pf. p. Fl.

2 Probeflasch. z. Preisl. vers. pr. Post.

Zahl. Anerkennung. Carl Th. Lehnen,

Coblenz a. Rh. 378. Weinberges. u. Weinb.

Kanarienhähne!

Infolge guter Zuchtergebnisse empfiehlt
von meinem vorzüglichsten Hofstrotter-
stamm fleißig singende Kanarienhähne,
vollständig rein und ohne Fehler pro
Stück mit 4,- 8,- 12,- Verpackung 60 Pf. —
Untersch. gefertet.

Kanarienführlicher Gehlsdorf i. Mehl.

Gesichts

haare etc. entfernt unschädlich das

gesetzliche echte Brining's

Enthaarungspulver.

Dose 4,20 franko geg. Einsendung

od. Nachu. C. Reisser, Frank-

furt n. M. 2, Neue Zeil 47.

Adressen

aller Branchen,
Stände u. Länder.
Viditz & Jackopp,
München, Bayersstr. 10.

Handels-Akademie in Hamburg 5.

Beginn des 55. Semesters:

3. April 1902.

Handelskurse von 1- und 2-jähr. Dauer.

Prospekt und alles Nähere

durch Direktor Jac. L. Peters.

Magerkeit

Schöne, volle Körperformen durch unser
Oriental-Kräuterpulver, preisgefeiert,
goldene Medaille Pariser 1900. Hygiene-
Ausstellung und goldene Medaille Hamb-
urg 1901; in 6-8 Wochen bis 30 Pfund
Zunahme, garantiert unzweiflbar. Streng
reell — kein Schnabel. Vieles Dank-
schreibens. Preis: Karton A. 2. Post-
anweisung o. Nachnahme mit Gebrauchs-
anweisung. Hygienisches Institut

D. Franz Steiner & Co.

Berlin 170, Königgrätzerstrasse 69.



S. Rosenau in Stadenburg.

Feinster Naturhutter-Zwieback der Welt.

Fürsten und
Könige führen
ihm an ihrer
Kaffeetafel.
Gr. elegant
lackirt. Blech-
kasten mit
260 Stück & 4
franco ohne
alle weiteren
Umkosten.
Harry Crüller
Celle 64

Grösste Zwiebackfabrik Europas. 12mal präm.



Kauft Musikinstrumente
v. d. Fabr. Hermann Dölling Jr.

Markenkirchen I. S. No. 481.

Kataloge gratis und franko.

Quittungs-Marken

Kautschukstempel

lieferat als Spezialität

Friedr. Strohmeyer, Druckerei.

Krefeld, Rheinstr. 64.

Sraue Haare

erhalten sofort die natürliche Jugend-
farbe wieder durch das in seiner
Wirkung und Erfolgen einzig da-
stehende: Jungbrunnen-Wasser,
die Kopfhaut nicht, fleckt
nicht, verhindert das Ausfallen der
Haare; Unschädlichkeit garantiert.
Gef. anzugeben ob blond, braun oder
schwarz. Flasche 4,50. Große Flasche
A. 4,50. Porto 60 Pf. Nur allein echt
durch den General-Vertreter Robert
Husberg, Neuenrade i. W.



Oeljacken

Mk. 6,50 Größe 75—95 cm

Oelröcke

Mk. 10,25 Größe 110—140 cm

Schulter- und Rücken doppelt.
Verwandt fr. gegen Nachnahme oder
vorherige Einwendung des Betrages.

Oelzeng-Fabrik u. Lager

A. J. Rieckens, Altona (Elbe).

Wer sammelt ...

BRİEFMARKEN

Billigste Gelegenheitskäufe, worüber

Preislisten mit schönen Gratisbeigaben

kostenfrei

CARL GEYER, Aachen.



Gicht, Rheumatismus,
Hämorrhoiden, Nieren-
leiden, Fettlebigkeit
beseitigt radikal
und sicher
ohne Berufs-
störung

* Citronal (Citronenpills)
ges. geschützt

Chem. Pharmac. Labor.

„BAVARIA“

München. Findlingstr. 32.

Preis pro Schachtel Mark 3,—

